

Demande de permission de remettre son permis de prestation de services juridiques en vertu du Règlement administratif n° 4

À propos de la remise du permis de prestation de services juridiques

Les titulaires de permis qui ne veulent plus fournir des services juridiques en Ontario peuvent demander à remettre leur permis au Barreau de l'Ontario (le Barreau). Les demandeurs sont invités à examiner le Règlement administratif n° 4 pour en savoir plus sur la remise de leur permis.

Le Barreau peut rejeter votre demande dans les cas suivants :

- a) Vous faites l'objet d'une plainte, d'un audit, d'une enquête, d'une perquisition ou d'une saisie par le Barreau.
- b) Vous êtes partie à une instance en vertu de la partie II de la *Loi sur le Barreau*.

Le dépôt d'une demande de remise de votre permis de fournir des services juridiques ne vous empêchera pas d'être suspendu pour ne pas avoir respecté une exigence administrative ou réglementaire.

Documents requis

Veillez remplir et fournir les documents suivants :

1. Formulaire de demande dûment rempli

Le Barreau peut faire un examen ou une vérification de tout renseignement fourni dans la présente demande et peut vous demander des renseignements additionnels avant d'approuver la demande. **Les omissions et les inexactitudes dans les réponses peuvent retarder le traitement.**

Si vous manquez d'espace pour répondre à une des questions, veuillez joindre une feuille séparée que vous signerez et daterez avant de la joindre à la demande.

2. Formulaire signé autorisant la divulgation au Barreau de renseignements sur des réclamations d'assurance (partie M)

3. A. Preuve de fermeture des comptes en fiducie/mixtes (partie D)

Cette exigence s'applique aux praticiens autonomes qui ont fourni des services juridiques en Ontario au cours des trois dernières années, sauf s'ils ont plus de 65 ans et si le Barreau a approuvé leur demande de payer la cotisation annuelle des titulaires de permis de plus de 65 ans (retraités) (catégorie de cotisation de 10 %).

OU

B. Preuve d'absence du pouvoir de signature sur tous les comptes en fiducie/mixtes (partie D)

Cette exigence vise les associés et employés qui ont fourni des services juridiques en Ontario au cours des trois dernières années, sauf s'ils ont plus de 65 ans et si le Barreau a approuvé leur demande de payer la cotisation annuelle des titulaires de permis de plus de 65 ans (retraités) (catégorie de cotisation de 10 %).

Si cette exigence s'applique à vous, veuillez fournir une lettre de l'associé signataire ou de votre banque.

4. Déclaration(s) annuelle(s) à déposer

Les titulaires de permis doivent remplir toutes les déclaration(s) annuelle(s) à déposer sur leur compte du portail du Barreau avant l'approbation de la demande, sauf s'ils ont plus de 65 ans et s'ils en ont été expressément exemptés à la présentation d'une demande au Barreau.

Questions?

Veillez adresser vos questions sur cette demande au **Service de la conformité aux règlements administratifs** par téléphone au 416 947-3315 ou au 1 800 668-7380 et en demandant d'acheminer votre appel, ou par courriel à bylawadmin@lso.ca.

Adresse postale

Veillez envoyer les demandes originales et les documents justificatifs par la poste ou par courriel aux adresses suivantes :

bylawadmin@lso.ca

Barreau de l'Ontario
Service de la conformité aux règlements administratifs
Osgoode Hall, 130, rue Queen Ouest
Toronto (Ontario) M5H 2N6



Demande de permission de remettre son permis de prestation de services juridiques en vertu du Règlement administratif n° 4

Partie A – Renseignements sur le demandeur

Tous les titulaires de permis doivent remplir cette section.

1. Renseignements personnels

Nom complet :

Matricule du Barreau :

2. Coordonnées personnelles

Adresse domiciliaire (rue, unité, ville, province, code postal) :

Téléphone/Cellulaire :

Courriel :

3. Coordonnées professionnelles

Remarque : Les titulaires de permis qui sont exemptés du paiement de la cotisation annuelle avant le 31 décembre 2020 ou dont la demande de payer la cotisation annuelle des titulaires de permis de plus de 65 ans (retraités) (catégorie de cotisation de 10 %) à compter du 1^{er} janvier 2021 a été approuvée peuvent sauter cette question et [passer à la partie B](#).

Nom et adresse de l'entreprise ou de l'employeur (rue, unité, ville, province, code postal) :

Téléphone/Cellulaire :

Télécopieur :

Courriel :

Le Règlement administratif n° 8 exige que les titulaires de permis avisent immédiatement le Barreau de tout changement de coordonnées. Veuillez faire vos mises à jour sur le portail du Barreau au <https://portal.iso.ca>.

Partie B – Raison pour rendre le permis

Indiquez pourquoi vous désirez rendre votre permis (**OBLIGATOIRE**) :

Partie C – Antécédents de pratique

Tous les titulaires de permis doivent remplir cette section.

Choisissez **UNE** réponse (**a, b, c ou d**) :

- (a) Le Barreau m'a exempté(e) du paiement de la cotisation annuelle et du dépôt de la déclaration annuelle avant le 31 décembre 2020. ([Passer à la partie H](#))
- (b) Le Barreau a approuvé ma demande de payer la cotisation annuelle des titulaires de permis de plus de 65 ans (retraités) (catégorie de cotisation de 10 %) à compter du 1^{er} janvier 2021. ([Passer à la partie H](#))
- (c) J'ai cessé de fournir des services juridiques en tant que titulaire de permis de parajuriste de l'Ontario à la date suivante (jj/mm/aaaa) :

OU

- (d) Je n'ai jamais fourni de services juridiques en tant que titulaire de permis de parajuriste de l'Ontario.

Remarque : Si vous avez fourni des services juridiques en pratique privée en Ontario au cours des trois dernières années, un avis d'intention de remise de permis sera publié en votre nom dans le Recueil de jurisprudence de l'Ontario, sauf si (a) vous avez plus de 65 ans et avez déjà été exempté par le Barreau de payer la cotisation et de déposer la déclaration annuelle ou (b) vous avez plus de 65 ans et le Barreau a approuvé votre demande de payer la cotisation des titulaires de permis de plus de 65 ans (retraités) (catégorie de cotisation de 10 %).

Partie D – Fonds et biens en fiducie

Choisissez **LA** réponse (a, b ou c) la plus appropriée :

- (a) J'ai fourni des services juridiques en Ontario en pratique autonome au cours des trois dernières années et (choisissez i, ii ou iii) :

- (i) J'ai fait état et remis les fonds et les biens détenus en fiducie (dont je suis responsable) aux personnes concernées ou à un autre parajuriste autorisé à fournir des services juridiques en Ontario ou un avocat habilité à exercer le droit en Ontario.

REMARQUE : Fournissez une confirmation écrite de votre banque que tous vos comptes de fiducie/mixtes sont fermés.

OU

- (ii) Je n'ai pas rendu compte ou distribué les fonds et les biens détenus en fiducie pour lesquels j'étais responsable. **Fournissez une explication dans la partie J.**

OU

- (iii) Je n'ai **pas** été responsable de fonds et de biens détenus en fiducie.

- (b) Je n'ai pas fourni les services juridiques en Ontario comme associé/employé au cours des trois dernières années.

REMARQUE : Fournissez une lettre de l'associé directeur du cabinet confirmant que vous n'avez plus, ou que vous n'avez jamais eu, le pouvoir de signature sur des comptes en fiducie/comptes en fiducie mixtes.

- (c) Je n'ai jamais fourni de services juridiques privés en Ontario au public comme parajuriste titulaire de permis au cours des trois dernières années.

Partie E – Dossiers, documents et biens de clients

Choisissez **LA** réponse la plus appropriée (a, b, c ou d) à l'égard de votre exercice du droit en Ontario :

- (a) J'ai disposé des dossiers de mes clients ou des mesures ont été prises à la satisfaction de mes clients pour leur rendre leurs dossiers, documents ou biens.
- (b) Je n'ai pas disposé des dossiers de mes clients ou des mesures n'ont pas été prises à la satisfaction de mes clients pour leur rendre leurs dossiers, documents ou biens. **Fournissez une explication dans la partie J.**

- (c) J'ai transféré tous les dossiers, documents ou biens de mes clients avec leur autorisation ou à un autre parajuriste autorisé à fournir des services juridiques ou un avocat habilité à exercer le droit. **Fournissez les détails dans la partie F.**
- (d) Je n'ai été responsable d'aucune affaire, dossier, ni d'aucun document ou bien de client.

Partie F – Biens de clients et renseignements sur les dossiers

J'ai transféré et disposé des dossiers et documents en format électronique ou imprimé et des biens de mes clients comme suit :

Dossiers actifs

Transférés ou conservés à (nom, adresse)

Nom :

Téléphone :

Dossiers fermés

Transférés ou conservés à (nom, adresse)

Nom :

Téléphone :

Partie G – Conformité aux règlements administratifs

1. Je confirme que j'ai rempli et envoyé ma déclaration annuelle à la dernière date d'échéance requise.

Oui Non

2. Je confirme que mon cabinet parajuriste et tout compte en fiducie que j'ai exploité ont été liquidés ou que je n'ai plus de pouvoir de signature sur les comptes en fiducie, comptes en fiducie mixtes ou comptes de succession du cabinet.

Oui Non s.o.

Partie H – Réclamations/antécédents réglementaires

Répondez à **TOUTES** les questions suivantes. Si vous répondez « Oui » à une de ces questions, donnez une explication dans **la partie J – Précisions**.

1. Je suis conscient d'une réclamation d'assurance responsabilité civile professionnelle à l'égard de mes activités professionnelles ou de ma prestation de services juridiques.

Oui Non

2. Je fais l'objet d'un audit, d'une enquête ou d'une perquisition ou d'une saisie par le Barreau.

Oui Non

3. Je suis partie à une instance en vertu de la partie II ou de l'article 33 de la *Loi sur le Barreau*.

Oui Non

4. Je suis au courant d'une plainte ou d'une accusation contre moi dans le cadre de ma profession, qui n'a pas encore été portée à l'attention du Barreau ou de mon ordre professionnel.

Oui Non

Partie I – Sociétés professionnelles

Tous les titulaires de permis doivent remplir cette section.

Êtes-vous maintenant, ou avez-vous été au cours des 12 derniers mois, actionnaire, administrateur ou dirigeant d'une société professionnelle ou avez-vous fourni les services juridiques par l'entremise d'une société professionnelle ?

Oui Non

Si oui, donnez le nom de la société professionnelle :

Partie J – Précisions

Partie K – Répertoire du Barreau

Tous les titulaires de permis doivent remplir cette section.

Le nom des titulaires de permis qui ont remis leur permis continue de figurer dans le répertoire du Barreau pendant trois ans. Veuillez sélectionner l'une des deux catégories suivantes aux fins du répertoire :

Permis rendu – retraité(e)

Permis rendu – remise administrative du permis

Partie L – Déclaration

Je déclare que les renseignements fournis dans la présente demande et dans tous les documents accompagnant cette demande sont véridiques, exacts et complets.

DÉCLARÉ DEVANT MOI

à _____ ,

le _____ jour de _____ , 20

Signature du commissaire aux affidavits

Signature du demandeur

Nom (en caractères d'imprimerie)

Nom (en caractères d'imprimerie)

Partie M – Information sur les assurances et divulgation

Répondez à A ou B ci-dessous. Si vous avez plusieurs assureurs, photocopiez la présente page et joignez-la à votre demande.

A. J'ai demandé des assurances pour la prestation de services juridiques comme parajuriste titulaire de permis

Donnez les détails de votre assurance directement ci-dessous :

Numéro de police :

Date du début (jj/mm/aaaa) :

Date de la fin (jj/mm/aaaa) :

Renseignements sur l'assureur

Nom de l'assureur :

Adresse :

Téléphone :

Télécopieur :

Courriel :

Renseignements sur le courtier

Nom du courtier :

Adresse :

Telephone:

Télécopieur :

Courriel :

Je soussigné(e) (Nom complet du demandeur), _____,
de (ville ou village, etc.) _____, autorise par la présente
l'assureur nommé ci-dessus à fournir au Barreau de l'Ontario tout renseignement sur une
réclamation sur ma police d'assurance d'indemnisation professionnelle de l'assureur ci-haut
nommé pour que le Barreau puisse traiter ma demande de rendre mon permis.

Date :

Signature du demandeur :

Nom du demandeur :

OU

B. Je n'ai jamais demandé d'assurance pour la prestation de services juridiques comme parajuriste titulaire de permis.

Indiquez pourquoi ci-dessous :